

ДОВЕРЯЙ КОЛЛЕГАМ, ПРОВЕРЯЙ ПО СЛОВАРЯМ!

Как остаться грамотным в условиях глобальной цифровизации



Мария Дарбаян, кандидат филологических наук, главный библиотекарь отдела гуманитарной литературы Алтайской краевой универсальной научной библиотеки имени В. Я. Шишкова

Библиотечная профессия, без всяких сомнений, относится к лингвоинтенсивным сферам деятельности, ведь большую часть своих задач специалисты решают здесь при помощи языковых средств. В то же время стремительное развитие интернет-технологий привело к переоценке способов коммуникации. С одной стороны, расширилась область применения письменной речи, а с другой – уровень владения ею заметно снизился. И, кстати, страницы российских библиотек в социальной сети «ВКонтакте» дают богатый материал для размышлений на эту тему. К примеру, анализ публикаций, размещённых в группах, показывает, что наибольшую сложность у коллег вызывает, как ни досадно, соблюдение орфографических и пунктуационных норм.

СОВРЕМЕННЫЕ ВЫЗОВЫ

В условиях цифровизации значительно возрос объём печатных текстов. Сохранились старые формы: рекламно-информационная продукция [закладки, буклеты, афиши мероприятий], таблички, заголовки книжно-иллюстративных выставок, цитаты и др. И возникли новые, предназначенные для веб-сайтов и социальных сетей: пресс- и пост-релизы мероприятий, книжные анонсы, подборки и обзоры, сообщения в блогах, комментарии и др. Появились сегодня и различные мультимедийные форматы: виртуальные экскурсии, экспозиции, презентации, онлайн-игры и викторины, видеоролики, буктрейлеры и т. д. И если в крупных учреждениях основная часть текстов проходит контроль профессиональных редакторов или корректоров, то в небольших муниципальных библиотеках ответственность за грамотность изложения материалов несут сами авторы.

СЛИТНО ИЛИ ЧЕРЕЗ ДЕФИС

Мы сосредоточимся на наиболее распространённых орфографических ошибках. Рейтинг возглавляет слитное, раздельное и дефисное написание сложных существительных, состоящих из двух, реже – трёх корней, которые возникли в результате слияния заимствованных слов. Из-за того, что эти части могут употребляться самостоятельно, возникает желание писать их раздельно. Но с точки зрения норм русского языка здесь есть только два варианта: слитный или дефисный.

Первый – наиболее частый – употребляется в случае:

- сложносокращённых слов: мультпарад – мультипликационный парад, стенгазета – стенная газета;
- составных заимствований с элементами аудио-, библио-, блиц-, видео-, информ-, кино-, медиа-, ретро-, фото-, эко.

Например: библиомарафон, библиотренинг, блицопрос, блицтурнир, видеокруиз, видеочас, информдосье, киновикторина, медиапрезентация, медиагостиная, фотоакция, фоточеллендж, эчочас.

Тире – пунктуационный знак, а дефис – орфографический, поэтому последний никогда не отбивается пробелами. Между частями сложного существительного может быть только дефис. Надо обращать на это внимание, печатая в текстовых редакторах, ведь как только мы оставляем промежуток между словом и знаком «-», дефис превращается в цифровое тире.

А также это правило касается новых англицизмов: буктрейлер, буккроссинг, флешмоб.

В отраслевой литературе можно найти и дефисное написание некоторых из этих слов. Однако лучше ориентироваться не на это, а на рекомендации орфографических справочников, ведь именно они устанавливают норму.

В существительных с корнями арт-, онлайн-, слайд- следует ставить дефис. Например: арт-галерея, арт-челлендж; онлайн-акция, онлайн-викторина, онлайн-тест, онлайн-режим (но: режим онлайн!), слайд-презентация, слайд-шоу. Таким же образом пишутся составные слова, образованные без помощи соединительных гласных: квест-игра, флаер-акция, выставка-вернисаж, выставка-стеллаж.

ПЕРВАЯ БУКВА

Ещё возникает вопрос, с какой буквы писать прилагательные, отражающие статус мероприятия: со строчной или прописной. Всемирный, всероссийский, международный, межрегиональный – с большой буквы, если одно из этих слов является составной частью официального названия: Всероссийская акция памяти «Блокадный хлеб»; Всемирная образовательная акция «Тотальный диктант»; Международная открытая просветительская акция «Литературный диктант»; Международный конкурс юных чтецов «Живая классика».

В названиях мероприятий с указанием года выбор нужного знака зависит от количества слов. Если оно одно, то ставится дефис: «Библионочь-2024»; два и более – пишем тире: «День детской краеведческой книги на Алтае – 2024»; «Живая классика – 2024»; «Тотальный диктант – 2024».

Со словами краевой, областной консультанты Института русского языка РАН рекомендуют поступать по аналогии: VI Краевой патриотический флешмоб «Связь поколений не прервётся!»; Краевая сетевая акция «День детской краеведческой книги на Алтае».

Написание статусов районных, городских, сельских мероприятий не регламентируется. Обычно они пишутся со строчной.

Когда слова всемирный, всероссийский, международный, межрегиональный и др. не входят в официальное название, верно написание с маленькой буквы. Например: Иван Петров ежегодно принимает участие в краевых, всероссийских и международных конкурсах профессионального мастерства.

«Э» и «Е»

Следующая орфографическая трудность связана с написанием «э» и «е» в англицизмах и галлицизмах.

Сегодня буква «э» ставится:

- в начале слова, согласно произношению: эволюция, элегия, эмоция, этимология, эффект;
- в середине заимствований после «а», «о», «у»: дуэт, маэстро, поэт, Аэлита, Лаэрт, Моэм, Хемингуэй. Исключение: проект, проекция, траектория.

Буква «е» пишется:

- всегда после гласных «е» и «и»: геенна, пиетет, риелтор, реквием;
- а также после твёрдых согласных: буктрейлер, дзен, мессенджер, флешмоб, хештег, пленэр, флешбэк, фэнтези; Дантес, Кармен, Рерих, Хеллоуин. Но в ряде случаев для различения омонимичных форм и в некоторых именах собственных зафиксировалось написание с «э»: мэр, мэтр, рэп, сэр, Бэкон, Сэлинджер, Тэффи, Бэтмен.

ТЕХНОБУДУЩЕЕ

И, наконец, ключевое правило! Если возникают сомнения, всегда обращайтесь к новейшим орфографическим словарям или авторитетным интернет-ресурсам. Последние удобнее тем, что регулярно и оперативно обновляются.

К таким источникам можно отнести:

- справочно-информационный портал «Грамота.ру», где на вопросы пользователей отвечают научные сотрудники Института русского языка имени В. В. Виноградова РАН;
- орфографический академический ресурс «АКАДЕМОС» Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, содержащий информацию о нормативном написании более чем 200 тыс. единиц русского языка.

Влияние цифровизации на языковую культуру – сложный и многосторонний процесс. | Сегодня меняется восприятие письменной речи, которая становится более демократичной. Объём текстовых сообщений и количество заимствованных профессионализмов при этом значительно увеличиваются. И всё же не будем забывать, что технический прогресс ни в коем случае не вступает в противоречие с нормами русского языка, а напротив, даёт новые возможности для профессионального роста и самосовершенствование через электронные словари и виртуальные справочные службы. Если, конечно, пользоваться ими в полной мере.